

# Nagyváradai Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANO

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda  
Szerkesztőség Károly herceg (Szilégyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BELA

## Négy kormányzóságra akarják osztani Romániát a bukaresti fascisták

Jasi, Kolozsvár, Craiova és Bukarest — mint kormányzósági székhelyek  
Vissza a csehrendszerhez!

### Programot adott a román fascizmus

Életének harmadik évében jár a román fascizmus — vagy mint Bukarest publicisztái nevezik: integrál-nacionalizmus harcos orgánuma, a Cuvantul, de még eddig egyszer sem foglalta össze gyakorlati programját, amit követne akkor, ha majd hatalomra jutott.

Végre most a Cuza-párt bomlása, amihez a Cuvantul is hozzájárult, kitűnő alkalmat nyújt a bukaresti fascista tábor legkiválóbb publicistájának, Pamfil Seicaru-nak, hogy a román integrál-nacionalista mozgalom programját adja. E rendkívül érdekes exposé így hangzik:

— A jakobinus állam idejét multa, a parlamentáris és végzetesen központosító demokrácia nem más, mint „jobb híján” való egyszerű beletörődés.

— A román államnak új és egészséges elhelyezkedéséről való koncepciónk mélyen forradalmi (nem a demokrácia, amely végzetesen a szocialista konkluziókhoz vezet, hanem a nemzeti konzervatívizmus irányába) Csakis a „testületi állam (État corporatif) tudja megvalósítani a decentralizációt, tudja megszüntetni a pártokat, tud végezni a hivatásos politikusok élősdiességével, csak az tudja előteremteni a minden nemzeti energia növelésére szükséges intézményt. A „választópolgár” absztrakciójának helyébe mi odaállítjuk a polgárt, aki valamely testülethez tartozik és ennek keretében nézeti segítségül szolgálhatnak a vezető elemeknek.

— Négy kormányzóságra osztlik az állam: a (Bessarabiával és Bukovinával) kiegészült Moldova; Erdély a Bánát és Oltenia és Munténia Dobrudzsával; minden kormányzóságnak egy-egy tartományi gyűlése van (amelyeknek tagjait a testületek választják) Jasi, Kolozsvár, Craiova és Bukarest székhellyel. Ezek a „diéták” minden vidék produktív elemeit reprezentálnak és a maguk kebeléből választanak aztán a nagy nemzeti tanácsot, amelynek a király által kinevezett kormány felelősséggel tartozik.

— E rendszer folytán elpárolognának a pártok, viszont a politikusok kénytelenek lennének más, jobban meghatározott mesterséget

keresni maguknak, hogy valamely testületnek tagjai lehessenek. A testületi állam = nemzeti állam; a demokrata állam = a bankárcudalizmus rabszolgatartó ambícióinak az állama. A fascista doktrína egyenlő a testületi állam bölcselével. És amivel egész jelenlegi helyzetünk egy importált doktrínából (az állam jakobinus elképzeléséből) folyik, — a fascista ideológia a megvalósult testületi állam visszatérést jelent a gazdasági berendezkedés egész multjából,

ama időhöz, amikor még nem találták fel a mindentudó és mindenre illetékes választót,

hanem amikor minden lakos egy-egy céhnek a tagja volt és e céh érdekeit kellőképpen megvédte a nemzeti fegyelem.

A Cuvantulnak ugyanebben a számában a lap főszerkesztő-kiadója, Titus Enacovici intéz újabb heves támadást Cuza professzor ellen. Ezt írja Titus Enacovici:

— ... Először is: az öreg professzor nem apostol, hanem a román politikának a terméke. Hogy magának pozíciót szerezzen, spekulált egy hitre. Igaz viszont, hogy Cuza ambíciói nem tulnagyon. Amikor Cuza képviselő, akkor a mozgalom csak annyira van meg, amennyi szükséges ahhoz, hogy a jövő választásokon ne maradjon ki a parlamentből. Amikor pedig Cuza nem képviselő, akkor az antiszemizmus rendkívül zajos tüntetésekben nyilvánul meg.

— Másodsor: a „le a zsidókkal!” nem lehet csodatevő gyógyszer minden társadalmi és gazdasági betegség ellen. Ha a zsidók valóban hasznát huznának a jelenlegi helyzetből, akkor nem látnánk magunk előtt a nyomorgók óriási tömegét, amelyet megtollasodott hitsorsosok egy kis csoportja kiszákmányol. Míndezekután szükség van irányváltotásra. Szemtanui vagyunk ily fordulatnak, dr Istrate be is jelentette.

## Megalakult Biharmegye tanácsa

Andru Szevér dr a tanács elnöke

Ma délelőtt tartotta meg Biharmegye új tanácsa a vármegyei prefekturán alakuló közgyűlését. Jacob József prefektus nyitotta meg a gyűlést, majd dr Fildan Viktor főjegyző felolvasta a belügyminiszternek az alakuló közgyűlés összehívására vonatkozó rendeletét s a prefektusnak erről a tagokhoz küldött értesítését. A névsorolvasás után a prefektus felkérte Sirbu Péter beéli esperet, hogy foglalja el az elnöki széket. Miután ez megtörtént, a közgyűlés tagjai felálltak és letették a hivatalos esküt, amelynek szövegét a prefektus olvasta fel. Az eskü szövege a következő volt:

— Esküszöm a királyra és az alkotmányra, esküszöm, hogy az ország törvényeit részrehajlás nélkül fogom alkalmazni és a megye érdekeit megvédem!

Ezután a megyei tanács tisztikarának megválasztására került sor. A hivatalos listán a következők szerepeltek:

Elnök:

Dr Andru Szevér.

Alelnökök:

Dr Ciacian Virgil,

Dr Pap Kornél.

Titkárok:

Vurucles Péter  
Chis Jenő.

Ellenőrök:

Niste Jakab  
Laza Teodor.

A szavazás titkosan történt s abból a hivatalos lista került ki győztesnek. Az elnöki tiszttség betöltésénél nyolc szavazat esett Markovics Manó volt főispánra. A titkári állást egy szavazat Markovics Manó volt főispánnal, egy pedig Szatmáry Györggyel akarta betölteni.

A tisztikar megválasztása

után a közgazgatási, pénzügyi és ellenőrző bizottság megválasztására került a sor, amely lapunk zártakor még tart. A hivatalos lista a következő:

Előadó:

Chis Jenő.

Helyettese:

Chis György.

Tagok:

Dr Jacob János,  
Dr Filip Viktor,  
Sirbu Péter,  
Lázár Aurél,  
Dr Kotzó Jenő.

A jelöltek megválasztása bizonyosra vehető.

## Franciaország a pénzügyi gyógyulás útján

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból jelentik: A szenátus a szanalási javaslat részletes vitájánál a törvényjavaslat cikkelyeit gyors egymásutánban fogadta el. A törvényjavaslatot teljes egészében 250 szavazattal 3 ellenében szavazták meg.

A kamara pénzügyi bizottsága holnap kezdi meg a törlesztési pénztárról szóló törvényjavaslat vitáját.

Poincaré nyilatkozatot fog tenni a pénztár szervezetéről és a dohánytársaság vegyes gazdasági üzeméről. Remélik, a pénzügyi bizottság már holnap délután beterjesztheti a kamarában jelentését, úgy, hogy hétfőn a kamara megkezdheti a vitát.

A törvényjavaslatot, amely ratifikálja a francia bankkal kötött ama megállapodást, hogy a bankot felhatalmazzák külföldi devizák vásárlására, ma terjesztik a pénzügyi bizottság elé. A vásárolt devizák összegének erejéig a bankot felhatalmazzák bankjegyek kibocsátására és ezzel az összeggel a bank az ipar és kereskedelem szükségleteit kielégítheti.

## Atlantic nyári mozgó

6 és 9 1/4 órákor

## Apolló mozgó

5, 7 és 9 órákor

Ma csütörtökön utóljára

## Rin-Tin-Tin

a »Halálcsapda« c. izgalmas 6 felvonásos drámában  
Ezt megelőzőleg egy kítűnő 2 felvonásos burleszk megy.

SLÁGER!

Holnap, pénteken

SLÁGER!

## Egy férjes asszony szerelme

izgalmas társadalmi dráma

Mindszenty Mária és Magda Sonjával a főszerepekben.

## HIREK

Gyermekkirály  
Hejman szinkörben

\* Holnap egyházi és román nemzeti ünnep. A katolikus és görög keleti egyházak holnap ünnepli Urunk színeváltozását. Ugyancsak holnap lesz a maresti csata évfordulója, amely román nemzeti ünnep. A kettős ünnep alkalmából a hivatalokban szünetel a munka. Délután 11 órákor a görög keleti katedrálisban Te-Deumot tartanak. A rendőrség kéri a város lakosait, hogy házaikat lobogózzák fel.

\* Középiskolai tanulóknak nem szabad bába jární. Bot a György tankerületi főigazgató ezuton közli a tanuló ifjúsággal — fiukkal és leányokkal egyaránt — akár állami, akár népkisebbségi iskolába járnak, hogy a középiskolák szervezéséről szóló rendelet 180. szakasza értelmében nyilvános bálakon megjelenniük tilos. — Akik nem tartják magukat e rendelethez, azokat nem veszik fel az iskolába.

\* Az egyház és állam elválasztása Mexikóban. Tegnap Chirapában a katolikusok tömege meg akarta akadályozni a kormányhivatalnokot a templom bezárásában, miközben Deloye békebíró revolveréből a levegőbe lőtt. Erre a felizgott tömeg a békebíró agyonverte. Ugyancsak zavargások voltak Irapuato-ban is, ahol több embert megöltek. A kormány csapatokat küld a biztonság helyreállítására.

\* Súlyosan megsebesült egy rab, amikor meg akart szökni az ügyészségről. Lopás miatt tölti büntetését a nagyváradi ügyészség fogházában Tusinszky Anna cselédleány. A fogház egyhangu életét úgy látszik megunta, mert korán reggel, amikor a cellákat takarította, szökést kísérelt meg. Egy őrizetlen pillanatban átmászott a szomszédos Diós-ház második emeletére, de a keskeny párkányról lezuhant az utcára. Súlyos sérüléseivel a biharmegyei közpórházba szállították.

Franciaország tegnap tízmillió dollárt fizetett Amerikának

A Havas ügynökség jelentése szerint a pénzügyi javaslat úgy rendelkezik, hogy az államot három hónapra felhatalmazzák, hogy a francia bankkal megkötse minden azokat a megállapodásokat, amelyek alkalmasak a frank stabilizálásának biztosítására.

Franciaország egyébként tegnap tízmillió dollárt fizetett Amerikának a világháború idején átvett hadianyag törlesztése fejében.

\* A Törekvés szombat, június 6-án este 8 órai kezdettel rendezi meg ényes cabaré műsorral egybekötött idei nyári mulatságát. A műsor szenzációs. Kiemelendő „Samu” című 1 felvonásos bohózat, melyben fellépnek Váradi Feri, Bassa Irén, Jurovics Jenő és Senker Miksa. Azonkívül táncduettek, kuplék, énekszámok keretében fellépnek a Schönbrunn nővérek, Bernáth Magda, a kis 10 éves primadona, Kohn Béla, Csuták Ferenc. A Törekvés dalárda 3 teljesen új számmal. Bálint karnagy vezetésével. A konferanstrié tisztét Farkas Sándor tölti be.

\* NŐI SZABÓSÁGOK FIGYELMÉBE! Hölgyeim és Uraim! Eddig nem létezett óriási választékban a francia és angol divatlapok megérkeztek. Keresse fel a Hegedűs Hirlapirodat. Szerezze be őszi és téli szükségletét. (Vidékre postán azonnal küldjük.)

\* Kóczé Antal, a híres cigányprimás több éven keresztül helyettese teljes zenekarával esténként az Elite-kávéházban muzsikál.

\* Lakatos Virág leugrott a robogó vonatról. Roman Alex váradi közrendőr, Lakatos Virág és Rostás Gyuszi hirhéd cigányokat Szászrégenből vonaton kísérte Nagyváradra. A marosludasi állomáson Lakatos Virág a mozgásban lévő vonatról leugrott. Roman rendőr üldözésre nem gondolhatott, mert Rostás Gyuszi szintén olyan mozdulatot tett, min akinek a fegyveres rendőrkíséret csöppet sincs inyére. A rendőr, megérkezése után Lakatos szökéséről részletes jelentést tett a bünygyi osztálynál, amely rögtön megtette az intézkedéseket a megszökött cigány kézrekerítésére.

Bukaresi zárlat  
(dél 12 órákor)

BUDAPEST	---	30'85
BÉCS	---	30'90
PARIS	---	6'60
LONDON	---	10'75
ZÜRICH	---	42'70
MILANO	---	7'45
NEW-YORK	---	220—
PRAGA	---	652

\* Önnek is szüksége van villanyszerelőre és esetleg szép csillárookra. Hívja föl 868-at telefonon és készséggel áll rendelkezésére Friedmann Árpád villanyszerelő. Piata Unirii 16.

\* Egyiptom nem akar tagja lenni a Népszövetségnek. Londonból jelentik: A Times Cairóból jelenti, hogy Egyiptom nem fogja kérni felvételét a Népszövetségbe. Az egyiptomiak előtt az angol kormányval néhány kérdést akarnak egyezményileg szabályozni csak azután fog lépéseket tenni a Népszövetségnél.

\* VALENCIA VILAGSLAGER KOTTÁJA 30 LEI. GRAMOFON-LEMEZEK 160 LEI A HEGEDŰS HIRLAPIRODÁBAN.

\* Vizumozás gyorsan, pontosan a Hegedűs Hirlapirodában.

## Csak fölösleges lakásrészeket lehet rekvirálni

## Jonescu belügyi vezérfelügyelő nyilatkozata

Ma reggel Nagyváradra érkezett dr. Petre Jonescu közigazgatási vezérfelügyelő. Jonescu general inspektor 924—25-ben huzamosabb ideig tartózkodott Nagyváradon, mint a gróf Széchenyi Miklós püspök hagyatékát leltározó bizottság kormánybiztosa.

Jonescu inspektort, aki tökéletesen beszél magyarul, akták tanulmányozásába merülve a Tulbure György tanácselnök dolgozószobájában találjuk:

— Hogy milyen ügyben járok Nagyváradon? — válaszolja kérdésünkre a vezérfelügyelő — Megirhatja, hogy több lakásrekvirálás felülbírálása céljából jöttem. Elsősorban is a Kereskedelmi és Iparkamara épületében lévő titkári lakást, amely törvény szerint a mindenkori titkárt illeti — vizsgál-

lom meg. A lakás jelenleg rekvirálva van, úgy, hogy Manoila titkár nem tud beköltözni. Ezenkívül még három-négy sürgősebb ügyben teszem meg az intézkedéseket.

— Van-e még helye egyáltalán rekvirálásnak? — vetjük közbe a kérdést?

— A törvény határában belül — válaszolja Jonescu dr. inspektor — igenis van helye rekvirálásnak.

Majd a nagyobb nyomaték kedvéért hozzászól:

— Csupán olyan lakásrészek rekvirálhatók, amelyekről minden kétséget kizáróan meg lehet állapítani, hogy fölöslegesek.

Jonescu vezérfelügyelő egyébként Váradról Szatmárra utazik.

Ma láthatja először a Dorian Filmszínházban az

## Ero és szépség útja

a meztelenség himnuszát

Antik művészek. Modern sport. Legszebb táncok. A legszebb meztelen nők. Muscolini, Lord Balfourt, Lloyd George, Inpekova, Gerhardt, Hauptmann, Peddock egy filmen. Rendes helyárak!

Jön! Jön!  
Mikor egy hercegnő szeret

Norma Tolmadge.

\* Kalapszalok! Gyönyörű szép kalap divatlap kapható a Hegedűs Hirlapirodában.

\* VALENCIA VILAGSLAGER KOTTÁJA 30 LEI. GRAMOFON-LEMEZEK 160 LEI A HEGEDŰS HIRLAPIRODÁBAN.

## Hejman szinkör

Ma az összes elképzelhető mozi szépségeket bemutatja

## Gyermekkirály

10 felvonásos monumentális filmben

Főszerepekben: A filmművészek kiválóságai.

Jön!

Jön!

## Halál cimborái

éjszakai kaland.

Főszerepekben: HARRY HILL.

## Beszélgetés a milliomos főúrral, aki megígéri, hogy megszünteti a váradai pénzhíányt...

A Főúrról eddig mindenki föltehetette azt, hogy a kávéházi obulusokból lassan-lassan megszedi magát. Azt azonban, hogy egy főpincérből egyszerre milliomos is lehet, még a legrosszabb máju kávéházi vendég sem gondolta volna. Breuer Károly, az egykori nagyváradai főpincér nem is a feketéből szerezte az ő millióit. Örökölt ő, annak rendje és módja szerint a nővére után, aki nemrég halt meg Amerikában és nem kevesebb, mint egymillió és kétszáz ezer dollárt hagyott hátra. Egymillió kétszáz ezer dollár annyi, mint kétszázötven millió lej, ami ügyebár testvérek közt is szép egy summa, különösen akkor, ha csak két testvér, köztük az egyik Breuer Károly, osztózik rajta. Nos Breuer Károly, aki tegnap érkezett haza Nagyváradra, márohnapra gazdag emberré lett s nem mindennapi szerencsésével akkor is magára vonta volna az Estilap munkatársának figyelmét, ha történetesen tisztás főpincéri multjával is nem szolgált volna arra. Elvégre annak idején Ady Endrének és a többieknek is ő „számolt” s ha az irodalomtörténet eddig megelégedkezett volna róla, most majd följegyzi őt azoknak a szerencsés nagyváradinak a krónikája, akik egész életükön át becsületesen dolgoztak s a végén mégis meggazdagodtak.

Fölkerestük tehát a szerencsés embert, (mondanunk sem kell, hogy a kávéházban) és bocsánatot kérve a tájékozatlanságunkért, megkérdeztük tőle, hogy mostanság mivel foglalkozik.

— Privát koldus vagyok! — mondta egyszerűen, mire mi felbuzdulva gratuláltunk az ügyes „pályaválasztáshoz”. Mindamellett megkértük arra, hogy ezidőszemti életfolyását egy kissé világosabban közölje velünk.

— Hát csak úgy csuszok, csuszok...

Az újabb válasz már inkább kielégített, mert nekünk is, alkalmat adott a tréfára.

— Szóval most fölfelé csuszik? Hahaha...

De most már komolyan kezdünk beszélni.

— Mit fog csinálni annyi sok pénzzel, Breuer ur? Talán kávéházat nyit, vagy éppen megveszi a Royal-műveket?

Erre legyintett egyet a kezével. — Dehogyan is! Abból nekem már elég volt! Hiszen én nyitottam meg azt a kávéházat vagy negyven év előtt, én voltam a Royal első főpincére. Hajaj, régen volt, de elég volt belőle... Aztán Rendes Szidornál dolgoztam tíz évig, majd a Magyar Királyban, amely a mai Elite kávéház helyén, az én tulajdonom is volt sokáig...

Breuer Károlyból tehát nem lesz kávéházi Krózus. De hát akkor... — Talán bizony egy nagy újságot fog kiadni Breuer ur? — kérdeztük.

— Mit lehet tudni? — felelte. — Hadd éljenek az újságírók is! Szeretem én őket!

— És elbeszéli, hogy annak idején mennyit volt együtt Ady Endré-

vel, Biró Lajossal, Iványi Ödönrel, Désy Gézával és a régi váradai nagyokkal, akik mind-mind az ő főúri kezén mentek keresztül.

Tovább faggattuk, de az újdonsült váradai milliomosnak sehogysem akaródzott „programot” adni.

— Majd csak megleszünk valahogy ezután is, — mondta kedves

## A köztisztasági fuvarozást megrendszabályozzák

### Maier László dr. tisztí főorvos nyilatkozata

A Nagyvárad tegnapi számában dr. Maier László főorvoshoz a Cuza-Voda — (Szacsavay)-utcai polgárok kétségbeesett hangja nyílt levéllel fordultak. A polgárok arra kéri a tisztí főorvost, hogy a pócegödörök tisztítását a város köztisztasági üzeme ne az ő utcájukon bonyolítsa le, mert a naponta arra dühöngő alkotmányok után visszamaradó bűz most már egyenesen elviselhetetlen. Célzást tesz a nyílt levél arra is, hogy a tisztí főorvosi hivatal szintén kifogást emelt a köztisztasági üzem munkája ellen.

A nyílt levéllel kapcsolatosan Maier László dr. tisztí főorvos a következő közlésére kért fel bennünket:

— Olvastam a Cuza-Voda (v. Szacsavay)-utcán lakó polgárok panaszát és kijelentem, hogy ezeknek az anomáliáknak a megszüntetésére már régen gondoltam. Néhány hónappal előbb előterjesztést is tettem a tanácsnak, hogy olyan

egykedvűséggel — de annyi bizonyos, hogy ha a kezemben lesz az a pénz, hát sok házban meg fog szünni a pénzhíány Váradon.

Breuer bácsi asztaltársai, köztük az örökifjú Weiszberger Jenő helyeslőleg bólogattak a kijelentésre.

— Bizony ő nem lesz fukar ember, arról kezeskedem én is!...

Mire elbucsuztunk a derék embertől, aki rövidesen hajóra ül és elutazik Newyorkba, ahol a mecsébe illő örökség várja.

Csak addig el ne guruljanak azok a dollárok!

K. L.

helyeken, ahol az utcák csatornáza vannak, kötelezzék a háztulajdonosokat, hogy angol klozeteket rendezzenek be. — Ezt a javaslatomat a tanács még annak idején teljes egészében el is fogadta, már csak annak végrehajtására várunk, ami pár hónapon belül meg is kell, hogy történjen.

Ezáltal azt érjük el, hogy sokkal kevesebb lesz a „vaskosok” munkája.

— Ugyanakkor kértem a városi tanácstól azt is, hogy minél sürgősebben csinálja meg a kanalizálást a város felső részén (a Kolozsvári-utcán és környékén), úgy, hogy a köztisztasági üzem csak a város alsó végén dolgozzék.

— A panasszal kapcsolatosan különben sürgős előterjesztést teszek a comisia interimarenek, hogy a köztisztasági üzem hordóit teljesen légmentes dugattyúkkal lássák el. Ezzel legelőbb momentán segítünk a bajon.

## Apokrif levélváltások a diákból körül Komplikációk, amelyek biztosítják a sikert

Kedves Pista, baj van a lányokkal. Mondtam én mindig, hogy kár velük kezdeni. Mindegyiknek külön kívánsága van. Az Ági ragaszkodik ahhoz, hogy az ünnepélyt a szabadban tartssuk meg. Györnyörű fehér divatkosztümje van, ami csak vilányfényes, ragyogó garden paryn érvényesül. Viszont Kató estélyi toalettjével csak bálteremben akar hódítani. Sértődés már is annyi van, ahány rendező. Nem jobb lett volna a nyarat Brünben tölteni? Én már is annyit loholok a bál érdekében, hogy ennyi energiával kitüntetéssel tehettem volna le a pótvizsgát. Nagyon kérlek, segíts egy kicsit, nem, én már nem bírom. Ölel szenvedő bálársad Imre.

Drága Imre.

Mindig tudtam, hogy kishitű vagy. Hogy lehet mindjárt elcsúszni? A lányokat nem kell komolyan venni. Mindenki ott lesz és ragyogni fog. Majd éppen ők maradnak el. Biztos forrásból tudom, hogy már is offenzívát indítottak az összes divatszalonok ellen. Légy egészen nyugodt, nem fontos a hely, az idő, a műsor. Ennyi szép

fiatal lány sohasem volt még Váradon, mint most. Ha össze tudjuk őket gyűjteni, az már bizonyosan ragyogó sikert jelent. Szervusz Pistád.

Nusikám.

Mégsem varratom fel a fodort az aljra. A plissé sokkal jobban veszi ki magát. Mi a véleményed a szereplésről?

— Ostobák ezek a fiúk. Azt hiszik, hogy az ő kedvükért van a bál. Ők csak rendezzenek, szalad-

## Elhárított vasuti katasztrófia Jasi közelében

— Bukaresti tudósítók távirata —

Tecuciból jelentik: A bukaresti-jasi expressz vonat, amelyet egy Ferent nevű gépész vezetett, Tecuci állomáson azt a parancsot kapta, hogy álljon meg Fruenzeasca állomáson, ahol kereszteznie kell a 628. számú személyvonattal. Ferent mozdonyvezető azonban nem állt meg és nem is nézett

gáljanak, loholjanak, mulatni majd mi fogunk. Épen most irtam meg Józsinak a lemondó levelet. Biztos, hogy még ma délben nálam lesz és könyörögni fog. Ha tudná, hogy mennyire várom már az augusztus tizenhetedikét... Csókol Lilid.

Egyetlen Lilikém.

Mikor csinálunk egy divatrevüt? Még négy-öt lányt kellene meghívni és felpróbálni az új toaletteket. Azt hiszem elájul a katonaság és népség, ha mi felvonulunk. Tudod mi a vicces? Én már kiszámítottam. Százhusz fiu lesz és száz leány. Ez minden népesedési statisztikát meghamisít. Ha szentimentális volnék, azt mondanám, hogy nekem kevés a százhusz fiu, csak egy kell. De én modern vagyok és az a véleményem, hogy jobb százhusz fiu, mint egy. Ird meg nekem, de becsületszavadra, igaz-e az ügy Klárral és Lacival? Mikor lesz kész Laci? Mert ha igazán csak másodéves, akkor nincs baj. Hosszu lejáratu szerelmekben én nem hiszek. Különbben este, a korszón még beszélünk. Ölel Lilid.

Kedves László, sajnálattal értesitem, hogy az augusztus tizenhetedikü diákbaion nem vehetek részt, már más programom van. Különbben sem vagyok kíváncsi a Tibi szakszofon szólójára. Üdvözlétel Lili.

Édes Böském. Természetesen ott leszek. Csak egy kicsit ugratom a fiukat. Majd épen én fogok hiányozni, hogy Annus szabadon garázdálkodhasson. Mit veszel fel? Ölel Lili.

## Eszébe jutott már

mi a legfontosabb teendője?

Meg kell vásárolnia az Estilapot.

Be kell szereznie a hiányzó sorsolási példányokat és a hiányzó sorsjegyeket.

Az Ön szerencsése már utban van!

Ne hanyagolja el saját érdekét.

A negyedik huszezer leies sorsolási ciklus nemsokára véget ér.

Még nem késő.

Semmit sem kockáztat! Lépien be az Estilap olvasóinak sorába.

Nem nyerhet az, akinek nincs sorsjegye.

De biztosan nyerni fog, aki az Estilapot olvassa,

mert ingyen kap sorsjegyet.

Az utazó közönségen leirhatatlan pánik vett erőt. Az utasok halálra ijedten ugráltak le a kocsikból, eközben sok kisebb sebesülés történt.

Kiderült, hogy az expressz-vonat mozdonyvezetője be volt rugva. Letartóztatták és Barladban átadták a pályaudvari rendőrségnek.

Az expressz-vonat több utasa táviratilag tett jelentést a dologról a közlekedésügyi miniszternek.

## NYILTTER

# Csődkiárúsítás

Vagyonbukott Somló Jenő köiött, szövött- és rövidáru üzletében Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 18. sz. alatt a csődkiárúsítás augusztus hó 6-án megkezdődik.

Gubicza Adám  
ügyvéd,  
csődtömeggondnok

Augusztus 6-án, pénteken, délután 6 órától

# Árverésen

eladtnak az „ARDEAL”-nál a volt Premontrai gimnázium földszinti termében elhelyezett összes ingóságok.

Butorok: nagy szekrény, hallberendezés a gróf Széchenyi püspök hagyatékából, továbbá íróasztalok, írógépek, kopírprés, szőnyegek, festmények, étkezőszevik, kőnyvek, használati és dísz tárgyak és sok fel nem sorolható tárgy.

## Sürgős

eladás miatt rendkívül alacsony árak!

# Új könyvek!!

Pásztor Mihály: Budapest zsebe

Ára 326 lei.

Dr. Madzsarné: A női test-kultúra új útja Ára 215 lei.

Kapható a

Negyedűs Hírlapirodában

## 100 kerékpáros igazolja,

hogy a francia Hunter Ver-seny-kerékpár a legjobb, legolcsóbban beszerezhető részleire is

## Bedekovitsnál

Iosif Vulcan-utca 17. szám.

Abbaziában csakis az Elena-penzióban érezheti jól magát

## A NAGYVÁRADI ESTILAP REGÉNYE

# GRÓF KOHN

Írta: PAUL LANGENSCHIEDT

### Mi történt eddig?

(Kohn Izidor egy német hercegség székvárosában levő híres könyvkiadó cég fiatal főnöke, konzervatív felfogásu apjának halála után beleveti magát a nagyvilági élet örömeibe. Egyszer meghívják a székváros arisztokráciája által rendezett jótékonyági estélyre, ahol Kohn Izidor egykori iskolatársa gróf Holm Alex vértesskapitány révén eléri régi titkos vágyát: megismerkedik arisztokratákkal, először az örökös pénzzavarral küzdő báró Sternau főhadnaggal, aztán Holm Tekla grófnővel és ennek fiatal leányával, Dórával, akibe Izidor halálisan beleszeret s már arra gondol, hogy feleségül veszi. Sternau főhadnagyt másnap villásreggelin van Izidornál, akinek hugába, a szép Rechába beleszeret s aki viszonzza érzelmeit. Izidor ezalatt látogatást tesz Holm grófnőnél, ahol Dóra hidegen fogadja. Sternau főhadnagyt pár nap múlva engedélyt kér ezredesétől, hogy Kohn Rechát eljegyezze. Az ezredes megmagyarázza neki, hogy ő mint arisztokrata huszártiszt nem vehet el zsidónőt feleségül. Sternau meghajlik parancsnoka érvelése előtt.)

(Folytatás.) 20

„Semmi kifogásom sincsen a Kohn-család ellen, de a házi huszárezred tisztjének rangjához nem illő az, hogy összeköttetésben álljon vele. Holnapután jelentse, mi a végleges elhatározása.”

Negyedóra mulva Sternau belépett Rechához. Tudta, hogy az udvarnagyt tizenkét órákor az irodába akart jönni és Izidort egy órára Holm Tekla grófnőhöz kérésték.

Recha már jött elébe. Áradozó boldogsággal pillantotta meg a szeretőt férfit, néma örömmel simult hozzá, felemelte hozzá a fejét, hogy ajkát csókra nyújtsa, — és visszaretent a férfinék holtápadt arca láttára. Egy szó sem esett és Recha mégis rögtön tudta, hogy életének álmát végigálmodta már. Térde megingott; csöndesen, összekulcsolt kézzel ült le a legközelebbi székre. Sternau is hallgatva állt mellette és üres szemmel nézett a messzeségbe, hosszan reménytelenül. A főhadnagyt, minden könnyelműsége mellett is, jószívű, lágy ember volt és most, amikor érezte, hogy egy remegő kis kéz gyöngéde a ő kezéhez simul, ismét rájött a gyengeség; hiába harapta össze fogait, — csillogó könnycseppek gördültek le arcán és beszívárogtak a tarka attila ezüstujtásába.

„Ne sirj hát” mondta Recha bensőségesen, gyöngéden, „kérlek, nagyon kérlek, nem tudok rádnézni, amikor sírsz! — Vége mindennek szerelmem?”

„Vége!” válaszolta Sternau rekedt hangon. „Recha, nem kívánják nekünk a boldogságot. Arról beszélnek, hogy egy férfi eladja magát egy lánynak; nem hisznek a mi szerelmünkben.”

Az okos, higgadt Recha egyszerre átlátta a helyzetet. A huszártisztnek, nem szabad a zsidónőt, — mégha ez kikeresztelkedik is — feleségül vennie, mert tradíció és előítélet magasabban most ismét állnak, mint emberek boldogsága, mert név és vallás többet nyom-

nak a lathán, mint jellem és szív.

Es Recha előtt tisztán állt a dolog: miatta Sternauknak mindenről: otthonról és szülőkről, hivatásról és ezredről le kellene mondania, megtört férfi volna az, aki neki a kezét nyujtaná, aki az ő oldalán a rágalom tövises útját járná. Mert a látszat Sternau ellen volt; Recha tudta, hogy a főhadnagyt fünek-fának adósa és hogy a kés már a torkán van.

Recha tiszta és jó lélek volt és jót gondolt arról, akit szeretett; pillanatra sem merült fel benne az a gondolat, hogy a világnak ez egyszer kissé igazza is lehet gyanakodásában.

Tisztában volt vele, melyik uton kell járnia. És nyílt természetéhez képest habozás nélkül rá is lépett arra az utra.

Odahajolt a szinte eszméletlen férfi felé és homlokán csókolta. Aztán kezébe fogta a férfi mindkét kezét.

„Szeretlek” mondta Recha határozottan, „és csak az a szerelem az igazi, amely önzetlen, csak az a szerelem büszke, amelynek áldozatot szabad hoznia. Az én boldogságom az, ha te boldog vagy; boldognak akarok látni téged. Ha az életben egymástól elválasztva járunk is, azért szívünk összerorrott; ha egyedül vagyunk is, azért összeköti bennünket a szerelem, az, ami legmagasztosabb a szerelemben: a lemondás. És hadd osztozzam veled, ahogyan te meg akartad velem osztani nevedet, jövődet, életedet. Független vagyok, dúsgazdag vagyok. Fogadd el, szívem, ezt az utalványt, elég lesz huszezer márká?”

Ez volt Recha minden készpénze, a két év alatt megtakarított kamatok; mert a fölket megkötötte az apa végrendelete.

Sternau felkapta fejét. Minden izében lázadzott a lány ajánlata ellen. „Soha!” — kiáltotta.

De a lány csak nem engedett, fíradhatatlanul egyre kérlelte. Türelemesen beszélt, izzé-porrá törté a maga boldogságát, miközben íju, meleg, jajveszékő szívét is szétmarcangolta. Amint a tűnő nap alkonya minden vonalat és peremet beton puha fátylával; úgy takarta be Recha lány hangja a szerelem gyöngéd szavaival a férfi fájdalmát. Tér és idő eltűnt; templom nőtt magasra, az oltári szent-ség: nő, papnő és áldozat egyszerűsmind. Recha pillanatnyi segélyről kezdett beszélni, amelyet Sternau majd egyszer, ha jobb idők lesznek és fiatal gazdag felesége lesz, vissza fog fizetni; Recha emlékeztette a férfit nevére, a tisztí pályá otthagytásának szegényére, szülei-re. Sternau némán ült az asztalnál, fejét karjára támasztotta. És amikor órák múlva feltekintett a sápadt, kisírt szemű, erőtlen ember, akkor Recha csendesen felállt, kiállította a bankutalványt a szoba gyér világosságában és a papírt beleszuszta Sternau attilájának zsebébe.

Sternau a lány előtt térdelt; bensületesen, halk hangon meggyónt neki mindent, hogyan ingadozott szive közte és minden közt, ami számára kedves volt és hogyan rogyott össze ifju erejével.

Es akkor Recha utoljára, nyugodott a férfi keblén, utoljára csókolta annak száját és kezét.

A tiszt kardja halkabban, egyre halkabban csörgött, amint lefelé

ment a lépcsőn... Aztán az alsó-folyosóról még felhangzott sarkantyúinak pengése, csikorogva nyílt ki a ház kapuja és nehézkesen csapódott be...

Főnt pedig Recha eszméletlenül feküdt a padlón.

Es mialatt másnap báró Sternau főhadnagyt ott állt ezredparancsnoka előtt, hogy tervéről való lemondását bejelentse s a parancsnok kellemes meglepetésében e szavakkal nyujtotta feléje kezét. „Ez már aztán derék dolog! Ez méltó Sternauhoz!” — azalatt Recha utban volt gyorsvonaton Vlissingen felé, hogy Angliába visszatérjen.

Izidor került minden kérdés-ködést; ő sejtette, mi volt az oka Recha hirtelen elhatározásának. De semmi esetre sem akarta Sternauval a barátságot megszakítani és nem volt ellenére Recha távozása, mert a lány okos, figyelő szeme súlyosan nehezedett rá.

Amikor Recha sorsa eldőlt, ugyanakkor lent az irodában gróf Holm udvarnagyt ült szemben Izidorról. Gróf Holm egy hatalmas, súlyos irattáskával jelent meg, amelyet a Kohn-ház ajtajáig szelgája hozott utána.

Es feltárta óriási tervét.

Hatszáz év óta uralkodott már a hercegi ház az országban; eleinte sok ellenséges támadásban volt része, hadi szerencséje váltakozott, a harmincvéves háboru idején elűzték az országból, ahova a műnsteri béke helyezte vissza, aztán egyre nőtt hatalma és becsülete, a legutóbbi évszázad nagy háborúban szorosban állt Poroszországgal, ma pedig ragyogó drágakő volt a német birodalom koronájában.

Az uralkodó háznak és ország-nak ezt a történetét huszeves munkával írta meg az udvarnagyt.

A mű husz kötetre volt tervezve. Eredeti dokumentumok egész serege, amelyeket faksimilében kellett volna közölni és egyéb ábrák bensőséges számban gazdagították a művet.

A hercegségnek dicsó emlékoszlopa lett volna ez a mű, amely iránt a fenség a legélenkebb érdeklődést tanúsította.

Sajnos, sem az állam pénzügyi helyzete, sem a hercegi magán-pénztár, nem engedte meg, hogy a vállalkozást másképen is, mint erkölcsileg támogassák.

De annál nagyobb volna a kiadó érdeme, annál híresebb volna a kiadvány.

Az is kétségtelen, hogy aki kiadja ezt a munkát, amelynek becsületéből csak az ország területén kell megjelennie, — az minden irányban, üzletileg és egyénileg — az „egyénilag” szót különösen hangsúlyozta az udvarnagyt, — mértékadó hely részéről minden elképzelhető támogatásra számíthat.

Az udvarnagyt várakozásteljesen szünetet tartott, de Izidor nem törté meg a csendet.

Ezer gondolat ciklázott át agyán. Előbb gróf Holm szava, mint kinyilatkoztatás csengett fülebe, mozgatta őt valami, hogy megragadja a szerencsét, mielőtt az egyszersmindenkorra eltűnik előle; azután megint úgy érezte, hogy a gróf szava olyan, mint a szirének csalóka éneke, amellyel behálózák áldozatukat. Es bizalmatlanul tekintett az előtte fekvő hatalmas irattáskára, az első kötet kéziratára, fájó szívvel gondolt cégvezetőjére, Goldschmidtra, aki mindig csak tárgyilagos alapon, hüvös számíttással dolgozott.

(Folytatjuk.)

## Pólyásgyerekek a diófa lombja közt

A fugyivásárhelyi leány „szégyene”

Fugyivásárhely békés nyugalomát pár hét előtt furcsa eset zavarta meg. A rövidéletű júliusi nyár tikkasztó forróságában a Rostás-ház udvarán álló vén diófa különös gyümölcsöt termelt. A szép verőfényes, madárdalos nyári reggelen Rostásékát nem a fülemüle-fütytye és nem is a rigó csattogása ébresztette fel, hanem valami gögicselés, ami a pólyásgyerekek hangjához hasonlít. A háznép eleinte nem tudta mire vélni a dolgot, valami isteni csodára gondoltak, talán álomnak vélték volna az egészet ha az egyre hangosabb gyerek-sírás nem érzékeltette volna a valóságot. Az öreg Rostásné ki is ment az udvarra megnézni a furcsa madarat, amelyik gyermek-hangon fütyül, de nem talált semmit. Bosszusan ment vissza a házba, de a gyermek-sírás csak nem akart megszűnni.

— Ennek már a fele sem tréfa — mondották a házbeliek — és a ház apraja-nagyja az udvarra gyülekezett. Egyszerre csak a legifjabb Rostás a diófa felé mutatott, a hang irányába és uram fia, az egyik ágon, a magas diófalevelek zöld rengetegében egy pólyásbaba csöppnyi figurája fehérlett. Hamarosan letrát kerítettek, leszedték az apró jószágot, bevitték a házba, abajgatták, babusgatták, de azután mivel mégis csak tenni kellett valamit, hát a vén diófa furcsa gyümölcsét átadták a csendőröknek. Ezek sem igen tudtak mit kezdeni a „találmánnyal”, proces-verbalt vettek fel az esetről, aztán megindították a nyomozást, mert hát ezt a gyümölcsöt egész bizonyosan nem a vén diófa termelte.

A nyomozás sikerrel is járt és szerda délben szepegő, jóképű parasztlányt kísért a fugyi csendőr Udrescu vizsgálóbíró elé. A leány-asszony szegényes, árva nevén Becze Mária felve, könnyezve állt meg a vizsgálóbíró előtt és a halálraítéltek felkészültségével várta a szentenciát. Halkan válaszolgatott a vizsgálóbíró kérdéseire, szegénykezve, pirulva mondotta el szép sorjában a gyerek eredetét, azután panaszosan sóhajtozott, hogy a „szégyent” nem tudta már elviselni, elvitte hát oda, ahol némi felelősséggel tartoznak érte.

— Mert tetszik tudni, a gyerek apja a fiatal Rostás, nem igen akart tudni a gyerekekről, kinlódva, küzködve tartottam két hónapig, de most már dolgozni akarok, gondoltam hát, figyelmeztetem a névtelen apát elhagyott fattyára.

Eddig a vallomás. Udrescu vizsgálóbíró, aki jó ember, meghallgatta. A szegény Becze Mária már ezt sem tudta, mi történik vele, forgott körülötte az

egész világ és csak azt várta: jöjjön a fogházor, vigye, vigye a sötét börtönbe.

De a fogházor nem jött, Udrescu bíró elengedte a szerencsétlen fehérnépet és megígérte, majd ő beszél a szívtelen apával, meglágyítja a szívet és Becze Mária mehet majd a gyerek felől dolgozni, kenyeret keresni... (—)

## Lakásprobléma, vagy lakbérprobléma?

A bérlőknek is vissza kell adni a szabad rendelkezési jogot

Legutóbbi közleményünkben igyekeztünk rámutatni arra, hogy az építkezések mesterséges forszírozása nem oldja meg a lakásproblémát. Nem csak azért, mert teljesen lehetetlen a mai viszonyok között, még csak gondolni is arra, hogy bérházakat építsenek, hanem főképen amiatt.

**mert a bérlők nem tudják megfizetni az új lakások béreit. Akárhány nagyszerűen berendezett, modern új lakás is állana rendelkezésre, a bérlők nem tudnának beköltözni, mert a szó szoros értelmében fizetésképtelenek.**

Ezzel szemben teljesen jogosnak látszik a háztulajdonosok álláspontja. Ők nem gyakorolhatnak szociális könyörületességet a lakókkal szemben, akik minden más szükségletüket az aranyparitásban szerzik be és sokszor aranyparitásban keresnek is. E két egymással szemben álló, ellentétes álláspontból az következik, hogy nem lakásproblémáról, hanem lakbérproblémáról van szó, amely

**csakis kényszerintézkedéssel, állami beavatkozással oldható meg. Ez annyit jelent, hogy mindaddig korlátozni kell a háztulajdonosok szabad rendelkezési jogát, míg a gazdasági viszonyok oda nem fejlődnek, hogy a bérlők is vissza nyerik szabad rendelkezési jogukat.**

Mit jelent a bérlők szabad

rendelkezési joga? Legalább is azt, hogy jövedelmük megfelelően a békebeli kereseti viszonyoknak és annyit tudjanak lakbérre áldozni, mint amennyit a háború előtt képesek voltak. Ez az aranyparitás igazi értelme a lakbérprobléma szempontjából. Mert aki évi jövedelmének nyolcvan, vagy száz percentjét kénytelen lenne lakásbérre költeni.

**az sokkal inkább korlátozva volna szabad rendelkezési jogában, mint a háztulajdonos, aki nem huz ugyan jövedelmet bérlőitől, de más jövedelméből és vagyonából pompásan megél.**

És itt kell rámutatnunk a háztulajdonosok egyoldalú állásfoglalásának helytelenségére. Senki sem hisz többé abban a mesében, hogy szegény özvegy asszonyok a nyomorral küzdenek, mert egyetlen házacskájukat nem fizető lakók tartják elfoglalva. Ilyen szegény özvegy asszonyok már régen nincsenek. Mert öt évvel ezelőtt eladták az ősi kis rozoga viskót és a spekuláns vevők azóta százezreket kerestek rajta. Tessék csak figyelemmel kísérni a nagyváradi telekkönyvi hivatal statisztikáját. Az utolsó öt évben a házak nyolcvan százaléka gazdát cserélt és milliókba ki sem fejezhető az a vagyon, amelyet az utolsó öt esztendőben a nagyváradi ingatlanok értéknövekedésben elértek.

Ugy-e bár, ez kétségtelenül igaz? Épen oly igaz az is, hogy a házbérek maximalása dacára is, a legjobb üzlet még ma is Nagyváradon az ingatlanspekuláció.

Kétségtelenül hatásosnak látszik a háztulajdonosoknak az az érve, hogy egyedül a lakás ma az az áru, amelyet az aranyparitás tiz-tizenöt százalékáért kénytelenek áruba bocsátani. Mért nem gyakorol méltányosságot a pék, a szabó, a cipész, vagy a kereskedő. Miért épen ők?

**Ez az érv paradoxon. Mért a pék, a szabó, a kereskedő a nyersárukat, az üzletbért, az adókat az aranyparitásban fizetik. Egyedül a munkabér nem éri el egészen az aranyparitást. Tehát ők kénytelenek megkövetelni a piaci árat, különben ráfizetnének a portékára. A háziúr azon-**

## Időjárás

ooo

Mára derült meleg és tiszta nyári nap köszöntött be. Egész Európában jó időről kapunk értesülést. Talán tényleg itt van a nyár is.

Jóslat: Szép idő várható.

**ban mindig keres az üzletet.**

Az olyan házakat ugyanis, amelyekben bérlakások vannak, évtizedekkel ezelőtt tökebefektetés céljából építették. Kikalkulálták a várható jövedelmezőséget és ahelyett, hogy életjáradék biztosítást kötöttek volna, részvényeke vásároltak volna, vagy takarékpénztárba helyezték volna el a pénzüket — házakat építettek rajta.

**Tessék csak megkérdezni bármelyik háztulajdonost, aki 1910-ben hatvanezer koronáért házat építtetett. Cserélne-e egy olyan kartársával, aki ugyanabban az időben valamelyik budapesti banknál helyezte el pénzét, vagy feltétlenül biztos értékpapírost vásárolt rajta?**

Teljesen figyelmen kívül hagyjuk az értékelkedést, mert az is igaz, hogy a ház ma nem ér annyit, mint békeidőben. De vagyonmentés szempontjából valósággal szerencséje van mindenkinek, aki békeidőben háztulajdonosá vált.

Mi teljesen objektív szemmel nézzük a lakbérproblémát. És rá kell mutatnunk arra, hogy megállapításunk csak az esetek nagyobb részére érvényes. Igenis, sok háztulajdonos van, akivel szemben a lakbértörvény meghosszabbítása igazságtalanságot jelent. És igenis nagyon sok bérlő van, akikkel szemben semmi sem igazolja a lakberek maximalását.

**Épen ezért az állami beavatkozásnak és az állami védelemnek csak a háztulajdonosok és bérlők bizonyos kategóriájára kell kiterjesztenie, különben igazságtalanságot jelent.**

Melyek ezek a kategóriák: Milyen formában és milyen mértékben kell az állami védelemnek érvényesülnie? Ezekre a döntően fontos kérdésekre legközelebb felelünk meg.

**Vizum és utlevélügyekben pontos felvilágosítást és utbagazigatást ad bárkinek a Hegedüs Hirlapiroda.**



## Marosvásárhely megerősített futball-csapattal jön át Váradra

A Nagyvárad Estilap elsőnek adott hírt arról a nagyszabású sporteseményről, amely vasárnap délután a Károly-pályán fog lezajlani. A NAC-Törekvés kombinált csapat, amely jelenleg kétségtelenül képviseli Nagyvárad labdarugó sportját, vendégül látja a marosvásárhelyi válogatottnak. Ez különben az első eset, hogy két klubcsapat kombináltjai összemérik erejüket egy város labdarugó sportját reprezentáló tizeneggyel.

A nagyváradi sportnak határon túl is elismerést keltő rangyos győzelme után bizonyíthatjuk, hogy a vasárnapi mérkőzés nem hoz számunkra

csalódást, bár érthető, hogy Marosvásárhely mindent el fog követni, hogy a veretlen váradi tizenegy felett győzelmet arasson. Hir szerint a vásárhelyi csapat kompletten jön át Váradra.

A főmérkőzést megelőzően is nívós sporteseményben lesz részünk, a váradi vasutas-csapat a NAC-Törekvés kombinált b) csapattal méri össze erejét. Tekintettel arra, hogy a CFR-ben több ismert nevű játékos is szerepel, a kombinált b) csapatnak nem lesz könnyű a feladata.

Az előmérkőzés 4 órakor, a városközi meccs pedig pontosan 6 órakor kezdődik.

## HIREK

\* **Posta csomagok vámolása.**  
A kereskedő urak szives tudomására hozzuk, hogy a posta csomagok vámolását ezentúl házilag az egyedüli concessionált „Loiru“ B. Droz Barcian vám-iroda eszközli. Információk, avizók és számlák átadását kérjük a hivatalos órák alatt a vámnál, vagy délután 2—8 óráig a Schönzweig és Ritter Parcul Traian (Széchényi-tér) I. I. emeleti irodájában. Az iroda garantálja az elvámolás prompt elintézését, a kivetett vámdíjak kontrolálását, reális alkalmazását és az elvámolt csomagok hazaszállítását. Nem ismerjük el a vámról előlegezett összeget csak abban az esetben, ha a pénz a pénztár kezelésével és a deklarációk likvidálásával megbízott George Luca ur által aláírt hivatalos bonnal lett átvéve.

\* **Beiratkozás.** A nagyváradi „Josif Vulcan“-ról elnevezett tanítóképző intézet gyakorló elemi iskolájába szeptember 5-ig lehet beiratkozni, minden munkanapon a tanítóképző irodájában, str. Spiru-Haret No. 4. Ez időpont után nem vesznek fel egy növendéket sem, mivel a rendelkezésre álló helyek száma minden osztályban szigoruan korlátozva van. Az igazgatóság.

\* **Négy évi fogházra ítétek** A-ganisztában egy német tudóst, mert önvédelemből lelőtt egy benschülöt. Kabulból jelentik: Stratil-Dauer német kutató néhány hónappal ezelőtt önvédelemből lelőtt egy afgán embert. Az afgán törvények értelmében ezért halálbüntetés járna a német tudósra. Nemrégiben egy olasz állampolgárt végeztek ki hasonló ügyből kifolyólag. A német diplomáciának azonban sikerült végül is az ügyet elég kedvezően elintézni. Német nyomásra most a megölt afgán hozzátartozói nyilvánosan megbocsátottak a német tudósra, akit most már az ottani törvények szerint nem lehetett halállal büntetni. Stratil-Dauert most az afgán bíróság négy évi fogházra ítélte.

## A legszebb kilátás az Adriai-tengerre Abbáziában az Elena-penzióból nyílik

\* **Földrengés Tokióban.** Tokióból táviratozzák: Tegnap délután Tokió környékén erős földrengés volt észlelhető. A földrengés több hidat megrongált és földcsuszamlást idézett elő.

\* **Ujabb összeesküvés** pör Angorában. Angorából jelentik: A független bíróság megkezdte az unionista pártnak az állam elleni összeesküvésben részes tagjai ellen a bünper főtárgyalását. Az ügyész ismertette a vádemelés alapultitkos bizottság feltevékenységét, 19 vádlottat életfogytiglani, és harmincöt kevesebb időtartamu elzárás kimondását.

\* Masamodok figyelmébe ajánlja szállag raktárát Altman és Reich. 2770

## Tizennyolc évig sötét oduban elzárva tartottak egy elmebeteg ifiatalembert

Kovnából jelenti tudósítónk: A Lietuva borzalmas esetről ad hírt. Ilius faluban egy Lukuzilus nevű litván paraszt eladta birtokát és kikötötte, hogy az új tulajdonos köteles az eladó gyengeelméjű öccséről gondoskodni. Az új birtokos a szerencsétlen ifiatalembert egy roham után sötét oduba zárta el és ott tartotta 18 évig. A szükséges elemiszerekkel ellátta, de különben egyáltalán nem viselte gondját. A szomszédok tudtak erről az esetről, de nem tettek jelentést. A rendőrség csak most szerzett tudomást a szerencsétlen ember szenvedéseiről, akit kiszabadított börtönéből.

## Kerékpárt, varrógépet

legolcsóbban cserél,  
elad és javít a

## KALENDA cég

## Színház

Szombat: Peer Gynt.  
Vasárnap: Peer Gynt.  
Hétfő: Peer Gynt.

## A Peer Gynt felkorbácsolta a váradi publikum érdeklődését

Amint előre látható volt, a Peer Gynt előadása a ritka látványosság érdeme szerint, egészen felkorbácsolta a publikum érdeklődését. Nem komüniké állítás, hanem igazi valóság, hogy szerda reggel kezdték meg a jegyárutást és ma már alig néhány jegy áll a szombati előadásra a közönség rendelkezésére. A Hegedüs Hirlapirodában állandó a telefon érdeklődés is és ezért itt közöljük, hogy a legdrágább földszinti jegy 109 lei, a legolcsóbb 55 lei. Az emeleti jegyek még inkább mérsékeltek. A közönség, amely nem tudja, mikor fog ismét színházba járni, megragadja ezt a néhány napos alkalmat. Itt közöljük, hogy az előjegyzett jegyeket csak péntek délig tartja fent a rendezőség és az előjegyzők vegyék át azokat a Hegedüs Hirlapirodában.

Kifünő asztali bor  
1 liter

18.— lei

Vasile Conta (Halász-utca 43.)

## Hajlított székek

nagy választékban, Kárpitos munkák

2505—2

olcsón kaphatók

Str. I. Vulcan Fogház műhely (Nagy Sándor uca 10)

## Heyman szinkör

Csütörtök: Gyermekkirály, 10 felvonásban.

Péntek: Gyermekkirály, 10 felvonásban.

— **Gyermekkirály** monumentális filmremekét ma a Heyman Szinkör mutatja be. Egy mozifilm elképzelhető összes szépségeit magában foglalja ez a nagyszerű kiállítású filmremek. Ez az a film, melynél összehasonlítást tenni sem lehet egy másikkal, mert olyan meglepő dolgokat lát a néző, hogy mindent el kell feledni s együtt él a sokat szenvedett Gyermek királlyal. Jön: Éjszakai kalandhalál cimborái főszerepében Harry Hill.

## MOZI

— **Nagyváradon** évenként három mozi 400 filmet mutat be. Az utolsó években előadott sok ezer film közül egyetlen egy sem akad, amely felvehetné a versenyt a Dorian-filmszínházban ma, csütörtökön bemutatásra kerülő „Erő és szépség útja“ — a meztelenség himnusza című filmmel. A film bemutatja a görög gimnáziumot, a római fürdőket, a modern sportokat. Szenzáció erejével hatnak a klasszikus és modern táncok, melyeket Karavina asszony, a híres orosz ballerina, Jeny Housekwist filmszínésznő és Imperkoven világhírű táncosnő adnak elő. Szerepelnek a filmben Lord Balfour, Lloyd George, Mussoini, Paddock, az amerikai csodafutó, a norvég trónörökös, Willis amerikai tenisz bajnoknő, Gerhart Hauptmann, a legnagyobb német író és még sok más híres személyiség. A filmnek legszebb jelenetei azok, amelyekben meztelen nők plasztikus táncokat és tornamutatványokat adnak elő. A kivételes érdekességű film az 5, 7 és 9 óras előadásokon kerül színre. — Jön: „Mikor egy hercegnő szereit“ Norma Talmadge legújabb filmje.

— **Rin-Tin-Tin** még csak ma látható az Atlantic és Apolló mozgókban. A dressura valóságos csodája ez a kutya, amely igazán csak annyiban különbözik az embertől, hogy nem tudja szóval, beszéddel érzelmeit kifejezésre juttatni, de különben sir, nevet, védelmére kel a gyengének, bünteti a bűnöst, akárcsak az ember. — Holnap, pénteken a szezon egyik legnagyobb társadalmi drámája megy. Egy férjes asszony szerelme. Az érzelmeik heves ösz-

szecsapása mindvégig érdekesítővé teszik ezt az izgalmas filmet, amelynek főszerepeit Madga Sonja és Mindszenty Mária játsszák.

Divallapok

Divallapok

Divallapok

Divallapok

Divallapok

Divallapok

Divallapok

a  
Hegedüs  
Hirlap-  
irodában

## Vas- és háztartási cikkekben szakértő

elsőrangú, jól  
bevezetett

## utazót keres

2895 részvény társaság  
Ajánlatok „Vas“ jeligére  
a Hegedüs hirlapirodába

## Szabónok!

Iérfiszabók!

kalaposnók!

cipészek!

Az őszi saison divat-  
lapjai megérkeztek.  
10 százalékos engedmény  
az előírt árból

Hegedüs Hirlapiroda

## Üzleti könyvet

minden rovat és be-  
osztásul a legjobban

Sonnenfeld-nél  
vásárolhat.

\* Két magyar dal: Ha az vol-  
nál és Vásárt csaptam a szívem-  
mel. Ára 24 lei a Hegedüs Hirlap-  
irodában.

# Revízió alá veszik a váradai vendéglői árakat

A városi tanács nem engedélyezte a tizszázalék kiszolgálási díj hozzászámítását — Nagy elkéseregés az éttermek és a kávéházak ellen — Tulbure elnök megnyugtató kijelentései

A szegény újságolvasó tegnap elaposan zavarba jöhetett, amikor nagyváradi lapoknál az új maximum árakról szóló tudósítását olvasta. A szürke kis hírcske eleinte megörvendeztette a nagyváradi polgárt, mert azt olvasta ki belőle, hogy olcsósági hullám borította el a várost. A sertéshúst, a zsirt a szálonát jelentékenyen olcsóbban árulják ki, ezentúl és a tanács elaposan leszállította a régi árakat. Annál kellemetlenebbül hatott a tudósítás vége, amely

mercv ellentétben a tanács eredeti álláspontjával, azt adja hírül, hogy a vendéglőkben mindennek az árát tiz százalékkal felemlik.

A szegény olvasó méltán csodálkozott ezen a paradoxonon, amelynek megindokolását hiába kereste a sorok között. Nagyon bámbor, türelmes és engedelmes a váradai „éttermi és kávéházi vendég”. Még sem mukkant, amikor néhány nappal ezelőtt huszonöt százalékkal emelték fel az árakat a vendéglőkben és még a szegény árva kapuciner is egyik-napról a másikra megdrágult.

De már mégis különösenek találta mindenki, hogy akkor erőteljék fel a vendéglőkben és a kávéházakban az árakat, amikor ez a titkos emelés már megtörtént és a piacon egyidejűleg minden olcsóbb lett.

Mi magunk sem hisszük, hogy az ideiglenes tanács ugyanazon az ülésen két ilyen egymással ellentétes határozatot hozott volna. — Megkérdeztük ebben az ügyben Tulbure Györgyöt, az ideiglenes tanács elnökét, aki a következőket jelentette ki munkatársunk előtt:

— Tessék határozatlan megcáfolni azt a hirt, hogy a tanács a vendéglői kszámára a tiz százalékos emelést jóváhagyta volna. Ebből egy szó sem igaz.

Elienkezőleg. A tanács jelentékenyen leszállította a húsárakat és elsősorban a sertéshús árát, mert a piaci árak ma lényegesen olcsóbbak, mint a legutóbbi maximálás idején. Ebben maguk a mészárosok és hentesek is megnyugodtak.

Ennek logikus következménye az, hogy a vendéglői áraknak is olcsóbbaknak kell lenniök. A nagyváradi étlap, drágaság dolgában már felülmúlja a bukarestit. Ez az állapot egyszerűen túrhetetlen, különösen akkor, amikor a zöldsegitélek is olcsóbbak lettek.

Szóba került ugyan a tanácsülésen a vendéglősök kívánsága, de a tanács a döntést szombatra elhalasztotta.

Váloszinűleg vegyes bizottságot küldünk ki, amely felülvizsgálja a vendéglősök és kávéások kalkulációt. Nem fogjuk túrni a közönség ellen tervezett újabb drágítási hadjáratot, különösen akkor, amikor tudjuk, hogy a napokban már huszonöt százalékos emelés történt.

A tanácselnök ur megnyugtató nyilatkozatához a következő megjegyzést fűztük:

Tény az, hogy a vendéglősök nemrégiben emeltek, azon a címen, hogy a pincérek bérmozgal-

mat indítottak. De a pincérek csak tiz százalékot kértek, borralalók beszámításával együtt, és a vendéglősök mégis huszonöt százalékkal emeltek.

A borralalórendszer nem törölték el és most még újabb tiz százalékos emelést kérvényeznek.

Hát ez egyszerűen vakmerőség. A pincéreknek a legnagyobb éttermekben is összesen legfeljebb csak havi husz-harmincezer lei jut az emelésből, míg vendéglősök minimum százezer leit akarnak inditottak.

nek keresni a pincérek bérmozgalmából. Egy kiló sertéshús a piacon negyven lei. Ebből négy vendéglői adag telik ki és az étlap minden porcióért külön negyven leit számít, már pedig ez háromszáz percent hasznót jelent. Hasonló a helyzet a szárnyasokkal is, amelyek az egész országban, beleértve a luxustúrdóhelyeket is, a nagyváradi éttermekben a legdrágábbak.

A pincérek tiz százalékat a közönségből már eddig is két és fél-

szeresen hajtották be. A mostani tiz százalékos emelés annyit jelentene,

hogy minden egyes leien, amelyivel a pincérek fizetését emelték, a vendéglősök harmincöt leit keresnének. Emellett természetesen lassanként visszaállítanák a számtalanszor eltörölt borralalórendszert is.

A kávéások sem maradtak tétlenek. A kávé árának emelése csodálatos szervezetteléggel egyetlen óra alatt meglepetésszerűen történt. Az egész város polgársága meglegegedéssel fogadja a tanács intézkedését, mely előreláthatóan hathatósan fogja megvédeni minden ilyen váratlan árdrágítási offenziva ellen.

## Változatos műsort, jó előadásokat ígér a váradai színház új igazgatója

Parlagi Lajos nyilatkozata a városi tanács tegnapi határozatáról

Nagyváradi város tanácsának tegnapi határozata a magyar színjátszás ügyében, nemcsak a városban, de Erdélyszerte a legnagyobb meglegegedést váltotta ki. A város magyarsága elismeréssel fordul a város vezetői felé, akik tegnapi gesztusukkal emlékezetes módon örökítették meg nevüket.

Most már talán jobb napok virradnak a váradai magyar színjátszásra és a hosszú időn át nyugtalanságra kárhóztatott színészek lelkebe is beköltözik a megnyugvás. Parlagi Lajos személyében mindenképpen alkalmas kézbe került a nagyváradi színház vezetése és az ő tapasztalt és hozzáértő igazgatása alatt a színház felfelé haladó ivben fog fejlődni.

Hosszas harcok, viták, nyilatkozatok után ez a kérdés helyes mederbe terelődött, időszerűnek tartottuk hát megkérdezni Parlagi Lajost, mit szól a városi tanács tegnapi határozatához?

A kiváló igazgató kérdésünkre alábbi választ adta:

— A városi tanács határozatát több szempontból fontosnak és nagyon értékesnek tartom.

— Elsősorban: hogy most két évre köt a város szerződést a színház igazgatóval ez annyiban megnyugtató a magyarságra, hogy minden kételyt eloszlatott. Kiderült a sötét égbolt és meghozta azt a biztos tudatot, hogy most két évig és azután — ha a tanácsban a megértés és az egyetemes kultura iránti szeretet ilymódon fog újra megnyilatkozni — hosszabb ideig is nyitva maradnak a színház kapui a magyar közönség számára és a színpadon a magyar színészek is hirdetik a szót, az ígét, melynek elnűmulása lelkeket tört volna össze. Másodsor: hogy nagy anyagi áldozatokkal siet a városi tanács a magyar színészeknek a segítségére akkor, amidőn a román színészetnek is tekintélyes számú előadásokra ad otthont a városi színházban, miáltal a román színpadi kultura is hatalmasan bontakozhatik ki, mint eddig. A városi tanácsnak ezt az anyagi segítségét példaként lehet odaállítani minden városi tanács elé. Ezáltal biztosított bázison állhat ebben a városban a színészet és ha ilyen áldozatkészség nyilvánul meg mindenütt ebben az országban, úgy ezzel a megoldással mindkét színészet hivatásának magaslatára is fog emelkedni.

— Az a tény, hogy a román előadások alatt a Heyman szinkörben mely teljes felszerelésével és berendezésével alkalmas színelőadá-

sok tartására, — játszhatik a magyar színészet, egyik legmegnyugtatóbb jelenség, mert havonta 8 nap veszteség s így a folytonosság megszűnése nagy kárt jelentene egy művészileg mint anyagilag az egész együttésre. A határozatnak ez a része igen nagy jelentőségű és a jóindulatnak, a támogatásnak egyik legkésebb kifejezője.

— Hogy én kaptam meg a concessiót, nem tagadom, igazi jóérzést váltott ki belőlem. Színészi és színházigazgatói multam eddigi fáradozását látom honorálva és pedig olymódon, melyre büszke leszek.

Minden igyekezetemmel azon leszek, hogy méltó is maradjak a megbecsülésre, melyre csak azzal válaszolhatok most, hogy változatos és jó műsort, jó előadást nyujtok, figyelmet tartok és ezzel kapcsolatban társulatom existenciáját úgy akarom biztosítani, hogy annak minden tagja meglegegedett legyen.

— A tanácsi határozattal kezemben leutazom Bukarestbe, bemutalkozom a kultuszminiszter urnak és ha ott is elintézték a nagyváradi színház ügyét, nyomban megkezdem a szervezkedést.

## Az ítélet a pesti kommunista-pörben

A vád is, a védelem is fellebbezett

— Budapesti tudósítónktól —

Rákosi Mátyás volt kommunista népbiztos és társai bünpörében a budapesti büntető törvényszék tegnap hirdette ki az ítéletet. Már a kora reggeli órákban nagy rendőri készültség szállta meg a törvényszék épületét és környékét. Az ítélet kemény büntetéssel sújtotta a vádlottakat. Az állam törvényes rendjének erőszakos felrogatására irányuló büntetibe mondták ki őket bűnösnek és ezért Rákosi Mátyást kilenc és fél évi fegyházra, Weinberger Zoltánt 8 évi fegyházra, Őri Károlyt négy évi, Gógos Ignácot három évi fegyházra ítélték, Hámán Kató huszonöthónapi, Juhász Pál huszonnégyhavi, Mauthner József huszonöthavi, Szabó Péter huszonkéthavi, Fiala Ferenc huszonnyolc havi fogházbüntetést kapott.

A többi vádlottak közül Weisz József, Német Gyula, Steiner Ferenc, Bozsiki Lajos fejenként két-két évi fogházbüntetést kapott.

Már a rendelkező rész kihirdetésénél is hangosan tüntettek a vádlottak a kommunizmus mellett, de az ízgalom az ítélet indokolásánál tetőfokra emelkedett.

Az ítélet szerint a vádlottak a harmadik internacionáléhoz tartozó kommunizmus elveit vallják és így

akár legális, akár illegális formában az állami és társadalmi rend erőszakos felrogatására törekednek.

A törvényszék csak egyetlen enyhítő körülményt talált

a lázas politikai és gazdasági atmoszférát, amely a vádlotta-

kat cselekményeikben beölyásolhatta.

Az ítélet ellena főügyész fellebbezést jelentett be és sulyosbírást kért. Amikor Rákosi Mátyást a jogorvoslatra vonatkozólag megkérdezte az elnök, így felelt:

— Bizonyos vagyok benne, hogy az ítélet közfelháborodást fog okozni!

Az elnök e kijelentésért két napi sötétzárkára ítélte Rákosit.

A többi vádlottak mind fellebbeztek.

## A lej 2.40

Komoly szilárdság jellemzi a lejt, jó pár nap óta. Ma ismét 240-es zürichi nyitás érkezett.

## A mai zürichi nyitás

BUDAPESTI 240—

BERLIN	12305	PARIS	1550
NEW-YORK	51650	PRAGA	4530
LONDON	2513—	B.PEST	72 35
BECS	7310—	MILANO	1737—

## Nagyváradi árfolyamok

Magyar korona	325 pénz	320 áru
Dollár	21950	221—
Cseh korona	650	654
Svájci frank	4265	4275
Osztrák shilling	3110	3130
Francia frank	655	675
Angol font	1075	1080
Olasz lira	740	750

**Gyermekköcsik**ernyők, gummizások,  
szakszerű javítások 2868**Szőke Miklós** gyermekköcsi  
üzemébenPiața Unirii 16.,  
Saguna (Kapucinus)-utca sarok.**FIGYELEM!****Kéfe- és ecsetárú**mivel saját gyártmányaim, nélam sze-  
rezhető be legolcsóbban **Stern S.**  
**Endre** festék, kefe üzlete Str. Nicolea  
Iorga (Zöldfa-utca) 10. 2406**BUTOROK**gyári áron kaphatók a legtino-  
mabbtól a legolcsóbbig**Steiner bútorgyárosnál**Avram Iancu (Kossuth) utca  
a volt Faragó bőrüzlet 2438**Az Adria Rivierája:  
Abbazia, ahol az  
Elena penzióban  
(Villa Steinacker)  
kifünő, családiás  
otthonra talál!** 5**Vizumárak**

a Hegedüs Hirlapirodában

Magyar vizum ..	610.—
Osztrák „ ..	800.—
Jugoszláv „ ..	1200.—
Olasz „ ..	600.—
Német „ ..	1400.—
Francia „ ..	800.—
Belga „ ..	800.—
Cseh „ ..	630.—

Állandó és kedvezményes vi-  
zumárakról felvilágosítások.

Telefon: 458.

**ZONGORÁK****olcsóbbak  
lettek**

2686

Sikerült egy bécsi zongora-  
raktárt előnyösen megvennem,  
amíg a készlet tart**leszállított árak!****STERNBERG**

Bulev. Regele Ferdinand 14.

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.

**APRÓ HIRDETÉSEK****A legkisebb apróhirdetés 10 szócig 40 lel. Egy szó 4 lel,  
vastag betű 8 lel. „Cim a kiadóban” jelzés díja 10 lel.  
Állást keresőknek 50% engedmény.****LEVELEZÉS****DOKI.** Sietek viszonzni ked-  
vességét. Lapját megkaptam. B.  
nehezen várt szabadságát meg-  
kezdte. Mulasson jól, mindnyájan  
üdvözljük. Za 33**MELYIK** uriember segítene ki  
barna, fiatal, elvált uriaszonyt  
5000 lelel. Levelet „Hálás leszek”  
jeligére a Hegedüs Hirlapirodába  
kérek. 48**EGY** jómódu uriember barátsá-  
gát keresi fiatal elvált uriaszony.  
Leveletet „Nem bánja meg” jelí-  
gére a Hegedüs Hirlapirodába ké-  
rek. 49**BOCIKAM.** Nagyon örülök, hogy  
megérkezett. Eppen ideje volt. —  
Minden felbomlik, ha még késel.  
Személyesen holnap mindent meg-  
beszélünk. Csók. 45**KÉKMADAR!** Leveled nagyon  
boldoggá tett. Irjál gyakrabban.  
Minden gondolatom tiéd. Könyv  
hátsó fedelében megleled íráso-  
mat. 34**ÉDES** kicsikém! Közölje velem  
legközelebbi levélben, hogy  
Trieszlen át jön-e haza, hányadi-  
kán, üdüljön jól, alig várom vi-  
szontlátását. Csókol Jimi. 35**Oktatás****INSTRUKTORNAK** ajánkozik  
perfect román kereskedelmista.  
Cimet a Hegedüs Hirlapirodába  
kér. 45**LAKÁS****INTELLIGENS** leány elmenne  
olyan uriházhoz, hol a főzést jól  
elsajátíthatná, vidékre is. Cim a  
Hegedüs Hirlapirodában. 968**ALKALMAZÁS****INTELLIGENS** középkorú nő,  
aki a háztartás minden ágában  
jártas, házvezetőni állást keres.  
Cim: Ferdinánd király (Rákóczi)  
ut 10. I. emelet. Kalapszalón. 968**SZOBALANY,** aki jobb helye-  
ken szolgált, állást keres azonnal-  
ra. Cim: Színház-utca 4. Házmes-  
terné. 968**TANULÓ** fizetéssel felvétetik  
Fuchs és fia fűszerüzletében. 41**INTELLIGENS** középkorú nő  
házvezetőni állást keres. Főzést,  
fehérnemű várrást vállal. Cim Er-  
dei Gyula, Nülgesztelep 99-b. 44**Főzni tud  
asszonyom?****Ha nem, úgy menjen és vegyen az  
itt felsorolt szakács-könyvekből a  
Hegedüs Hirlapirodában**

Kugler: Nagy házi-cukrászat	396	Leil
„ Szakácskönyv és házi cukrászat (francia és magyar konyha)	396	„
Rézi néni: Szegedi szakácskönyv	320	„
Hunyadi E.: A jó házi konyha	320	„
Kovács Teréz: A magyar konyha	308	„
Zilahy Ágnes: Szakácskönyv	286	„
Lakos Imréné: Háztartási tanácsadó	280	„
Móra Ferencné: Mit főzzünk?	80	„
Németh Zsuzsánna: Szakácskönyv	110	„
Teréz néni: Szakácskönyv és házi cukrászat	70	„
Dr Szentpétery Lajosné: Szakácskönyv	30	„
Krbekné: Házi cukrászat	50	„

Vidékre portóköltség nélkül küldjük!

**KISEBB** családhoz mindenesem  
ajánkozik. Főzni tudok. Tóth  
Mária, Cuza Voda (Szacsavay) utca  
68. szám.**KERESEK** egy magyar-német  
levelezőt, ki a könyvelésben teljes  
jártassággal bír és egy könyvelés-  
ben jártas magyar-német gyors  
gépirónót. Cim Hegedüs Hirlap  
irodában.**KERESÜNK** azonnali belépés  
egy jó megjelenésű intelligens fe-  
télien tisztességes gyermekkel. Ám  
2 és fél éves leánykánkhoz. W.  
tenberger, Kis-u. 1.**ADÁS-VÉTEL****BUS** Fekete László Baba cim  
könyvét megvételre keresem.  
Cim a Hegedüs Hirlapirodába**GYÖNYÖRÜ** uriszoba berend-  
zés, festmények, nipek, olcsó  
eladók. Megtekinthetők 1—3-ig  
7—8-ig. Cim a kiadóban.**Fürdőruhák, harisnyák,  
nyári trikók, szvetterek  
legolcsóbbak a****Hőfűtő-áruházban**  
SAS-PALOTA 2-63**EGY** üzlethez központban  
kiadó. Cim megtekinthető Weis  
Avram Iancu ((Kossuth) u. 18.**GRAMOFONT** használtat ese-  
leg csak szerkezetét megvételre  
keresek. Mechanikus üzlet, Vu-  
can József (Nagy Sándor) utca**EBÉDLŐ** szőnyeget jókarba  
levőt 2½×3½ méretet keresek  
Cimet Hegedüs Hirlapirodába  
kérek.**KÜLÖNFÉLÉK****NAGY** jövedelmű üzlethez  
—150 ezer lelel társat keresek  
„Biztos üzlet” jeligére kiadóba.**PARKET** beeresztést, surolás-  
vikszelést vállalok. Kovácsné, Te-  
ce Jonescu (Körös) utca 8. Kvár-  
télyost elvállalok.**A legdivatosabb** 2762-1

női kalapokat készíti

**SZÁNTAY**

Rimanóczy-utca 5. sz. alatt

Felhalmozódott **maradé-  
k** melyen leszállított árban  
árusítottak **Bach Bernát** cég-  
nél Piața Regina Maria Bémer-  
tér 1. szám. 2221-2**Selyem harisnya 135  
lel. Divatos, jó minőségű  
férfi ing 280 lel****SZENSZKI MINLOSNAI**  
SaspassaróTulhalmozott raktár miatt mélyen  
leszállított árak **Bach Bernát**  
szőnyeg és butorkelme üzletében  
Piața Regina Maria Bémer-tér 1.  
2221-1**VIZUMOT** leggyorsabban és legpontosabban a  
Hegedüs Hirlapiroda intéz. TELEFON  
458